

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 16 (1907)
Heft: 30

Anhang: Schweizer Hotel-Revue : Zweites Blatt = La Revue Suisse des Hôtels : deuxième feuille

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

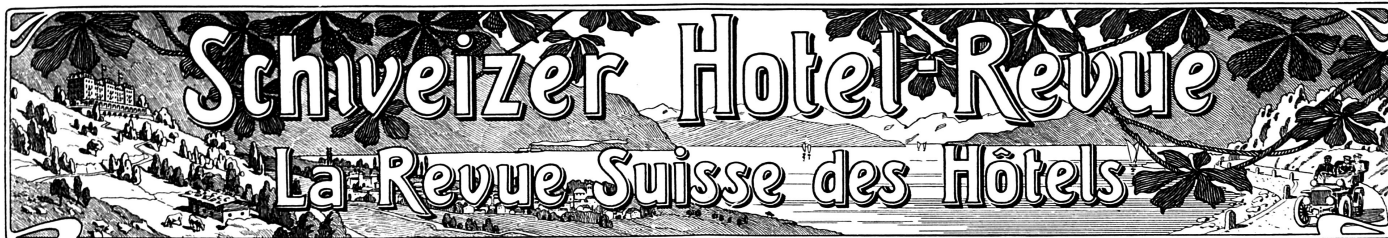
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Réflexions pleines d'actualités.

On a nommé notre temps, à différentes reprises, un temps d'intense circulation, un temps de locomotion, cette année on pourrait ajouter que c'est un temps de désarmement. Depuis que la Conférence de la Haye siège, l'idée du désarmement est discutée dans tous les journaux du jour. En lisant ces différents articles, je me suis demandé si la Suisse ne ferait pas bien de penser un peu au désarmement. L'un ou l'autre de mes lecteurs croira peut-être, qu'infidèle aux principes de notre Société, je me laisse entraîner à faire de la politique dans notre organe et de la propagande antimilitariste. Il n'y a pas lieu de s'effrayer, ce n'est pas dans le domaine militaire que je prêche le désarmement, c'est dans celui de l'industrie hôtelière.

Il n'est pas question de supprimer un établissement quelconque, d'écarter du tourisme l'une ou l'autre localité, comme l'on rase une forteresse devenue inutile; non, mais il faudrait empêcher que l'on ne fasse trop. Personne ne niera que déjà maintenant notre industrie souffre de surproduction, mais qu'advient-il si si nous continuons la marche accélérée des dernières années. Que chaque collègue habitude à penser et à calculer les chances de réussite d'une affaire, médite une fois sérieusement cette question, et cela avant qu'il soit trop tard et que la catastrophe soit inévitable. Cela fait très bien dans la statistique quand on peut y constater que le nombre des hôtels suisses a doublé depuis tant et tant d'années, que le nombre de lits a triplé, mais pour celui qui peut jeter un coup d'œil derrière les coulisses, les choses changent d'aspect.

Un ancien dicton dit que celui qui n'avance pas recule, c'est très vrai, mais entre le recul et la marche forcée, il y a le juste milieu. Il ne nous est pas permis de nous croiser les bras si nous voulons conserver le rang que nous occupons aujourd'hui, mais ce rang dépend-il du nombre des établissements? Certes non; c'est la qualité de nos maisons qui nous assure notre rang. A cet égard, nous ne pouvons faire trop d'efforts, en ce cas là un arrêt serait un recul. Les exigences toujours croissantes des voyageurs nous assurent du travail pour bien des années et sont une garantie que nous n'atteindrons pas de trop grasses dividendes.

Quand l'on fonde quelques hôtels somptueux dans des villes dont la population s'est accrue d'une manière peu ordinaire, le mal n'est pas grand, au contraire, cela leur donne du cachet, d'ailleurs ces hôtels travaillent toute l'année et courent par là moins de risques que les hôtels de saison. Mais quand on bâtit sur chaque colline à vue tant soit peu belle un Kurhaus, flanqué au bout de quelques années de tout un cortège de "Palaces", l'on crée de gâté de cœur des conditions "malsaines".

Prenons la saison actuelle, elle n'offre rien de bien réjouissant. Quoique l'on comprenne que le mauvais temps continué n'ait guère engagé les citadins à gagner les hauteurs, l'on ne saisis pas pourquoi le même fait se reproduit à la plaine. Il est naturellement plus simple d'en rendre le temps responsable, mais après mûres réflexions, l'on se demandera si ce manque de touristes n'est pas dû à d'autres facteurs encore. L'observateur impartial, objectif, arrivera à la conclusion que le nombre des hôtels et pensions s'est accru plus que de raison, que cet accroissement ne répondait pas à un besoin immédiat. Les sports d'hiver ne sont pas sans influence non plus sur la saison d'été, ainsi que me le prouve une lettre reçue dernièrement. J'avais écrit à l'une de mes connaissances d'Angleterre qui a l'habitude de faire chaque année un séjour en Suisse, de s'arranger à venir me voir en passant, car il y avait longtemps que nous ne nous étions pas vus. Sa réponse me rendit rêveur. Il me répondit que ses amis et lui n'allaient plus en Suisse en été, depuis 4 ans, qu'ils préféreraient y venir en hiver. La plus grande affluence en hiver signifie donc une affluence moindre en été.

Cet appel au bon sens de tous les intéressés, les conjurant de ralentir quelque peu l'activité névreuse avec laquelle l'on bâtit hôtel sur hôtel, est appuyé par un travail scientifique de météorologie, publié dans la "Nouvelle Gazette de Zurich". Cet article démontre que nous nous trouvons probablement au début d'une période d'années humides et froides, et son auteur arrive aux mêmes conclusions que Monsieur Ch. St., quoique par un chemin différent. Voici ce qu'il dit:

L'hiver qui vient de s'écouler, remarquable par ses fortes chutes de neige, et le temps humide et froid de cet été, n'ont malheureusement pas rien qu'une importance passagère. Quand on considère les conditions météorologiques, telles qu'elles se présentent avec une

régularité étonnante depuis des siècles, l'on découvre qu'environ vingt années d'étés chauds et d'hivers amenant peu de chutes de neige coïncident avec un retrait des glaciers. Ces vingt années sont suivies de cinq à dix années d'hivers à grandes chutes de neige et d'étés humides et froids qui coïncident avec un avancement rapide des glaciers. Au siècle passé l'on a observé ce qui suit: 1810 petite extension des glaciers, 1811—1817 mauvaises récoltes, famine; 1818—1822 avancement des glaciers de 40 à 60 mètres par an; les glaciers ont la plus grande extension qu'ils ont atteinte en temps historique. La période chaude et sèche de 1820—1840 renferme l'année extraordinairement chaude de 1834. De 1842 à 1848 à peu près, les années froides et humides se succèdent, la marche des glaciers est continue, de façon que dans les années de 1850 à 1855 les glaciers en Suisse atteignent presque les moraines terminus de 1820, et en Tyrol, ils les dépassent même. De 1850 à 1870, recul considérable des glaciers, et dans cette période se place l'année exceptionnellement chaude de 1865. Les savants qui étudient la marche des glaciers s'attendaient à un nouvel accroissement de 1875—1880. Cet accroissement ne se montra distinctement que dans les Alpes occidentales, dans les Alpes orientales il fut à peine visible. La grande période de recul des glaciers depuis 1850 fut suivie d'une seconde période de recul, et aujourd'hui les extrémités des glaciers sont de un kilomètre, d'un kilomètre et demi et même de deux kilomètres en retrait des moraines de 1820 et de 1850, et le niveau des glaciers est de 50, 100 et plus de mètres inférieur à ce qu'il était dans ces années-là. Les années 1825, 1855, 1885 ont terminés les périodes d'avancement des glaciers. Si cela continue avec la même exactitude, la période d'avancement à laquelle on peut s'attendre, atteindra son maximum environ en 1915. Il n'est guère à prévoir que la grande période de trente ans dans l'extension des glaciers, qui se répète depuis des siècles, fasse tout à coup défaut et que les glaciers ne regagnent pas le terrain perdu depuis 1850. Il est difficile de se représenter aujourd'hui quelles masses imposantes nos glaciers étaient, il y a 50 ans. Mais pour obtenir ce maximum d'extension des glaciers, entre 1915 et 1920, il faut que nous ayons 5 à 10 hivers avec des chutes de neige dépassant la moyenne et des étés froids et humides. Il me semble que l'année 1907 est destinée à ouvrir la suite des années froides, ce qui nous amènera un temps et une température semblables à ceux de 1811 à 1817 ou de 1842 à 1848. Nous devons donc nous attendre à un certain nombre d'années peu favorables. Il me semble qu'on devrait en tenir compte dans plusieurs domaines, comme dans la construction d'hôtels et de chemins de fer de montagne. Si cette perspective est affligeante et déprimante pour bien des personnes, il vaut pourtant mieux regarder l'avenir en face, tâcher de prendre ses mesures en conséquence, que de se laisser diriger par de vaines espérances. Après une période d'années froides et pluvieuses, les belles années chaudes ne manqueront pas.

Un scandaleux article d'un journal italien à l'égard de la Suisse.

L'auteur s'appelle Mario Morasso; il a composé sur la Suisse un article injurieux et outrageant qui a été accueilli avec empressement par l'*"Il Mattino"* de Naples et l'*"Ora"* de Palerme. Ainsi qu'on le sait, c'est le pays des illettrés, des lazzaroni, des camoristes et autres *onorvoli*. La superstition et la bigoterie y sont tellement répandues, qu'il n'y a qu'une chose qui le soit davantage, c'est l'abondance des tentatives de crimes. Les institutions sont pourries jusqu'à la moëlle, et les administrations communales corrompues de bas en haut. Une partie de la presse vit de diffamation et de chantage. Ces feuilles à scandale en sont arrivées à une véritable virtuosité, et le style et l'impudence avec lesquels Mario Morasso débite ses calomnies, montrent assez qu'il a été à bonne école.

Voilà pour le milieu, voyons maintenant l'homme. Il a voyagé deux fois en Suisse. La première fois en express, sans quitter le wagon-restauration, et l'impression qu'il a ressentie par dessus son assiette est résumée en ces mots: Gens grossiers et détestables au milieu de beaux paysages.

La seconde fois il a traversé notre pays en automobile et, par suite de vitesse désordonnée, il est probablement entré en conflit désagréable avec des habitants et peut-être même avec la

^{*) Dans le *"Mattino"* sous le titre: *"Helvetia barbara"*, et dans l'*"Ora"* avec l'entête: *"Oh! la Svizzera..."*}

police, si bien qu'à son retour, il a pris la plume et déversé sa mauvaise humeur dans les susdites feuilles.

Ce serait faire beaucoup trop d'honneur à l'article en question, que de le traduire mot à mot ou même d'en donner des extraits un peu étendus. Ce Monsieur pourrait croire finalement que nous le prenons au sérieux et que nous attachons une importance quelconque à ses lamentations. Nous voulons toutefois relater en quelques lignes, ce qui lui serait soi-disant arrivé chez nous.

Dans son voyage en automobile par Schaffhouse, Zurich, Lucerne, Interlaken, Berne, Fribourg et Genève il a rencontré partout une population extraordinairement grossière et incivilisée, dont l'intelligence est à un niveau très bas, ce qui n'a rien de surprenant chez des femmes, des enfants et des hommes qui sont aussi laids. La jeunesse en particulier est impertinente et négligée, ce qui tient à ce que dans les écoles on ne lui enseigne rien d'autre qu'à plumer les étrangers et à détester les automobiles. (!) C'est dans le même esprit que travaillent les autorités, qui créent partout des difficultés à ces braves automobilistes, et qui ont fait placer à chaque contour de route et à l'entrée de chaque village des tableaux avec l'indication de: "allure modérée". La non observation de cette défense est punie de 30 fr. d'amende. Cette manière de faire a été inventée pour piller les étrangers, et "allure modérée" est devenue le cri de ralliement des Suisses, comme le "Avanti Savoia" est celui des Italiens.

Dependant ces mesures vexatoires sont augmentées d'autres contrariétés. A Brienz, notre Mario ne peut se défendre de paysans qui le poursuivent, qu'en les menaçant de son revolver chargé, et pour le Brünig, que notre italien voulait escalader en cinq minutes, on l'oblige à perdre deux heures uniquement pour ne pas porter dommage à la beauté idéale du passage. A son avis, les participants à la course Pékin-Paris ont reçu un meilleur accueil auprès des Mongols du désert de Gobi. Morasso n'est pas non plus content des hôtels; à l'exception de un ou deux, ils sont tous démodés et chers, si bien qu'ils ne peuvent absolument pas se comparer aux constructions modernes des stations balnéaires françaises et italiennes. Même à Palerme et à Naples on peut voir de meilleurs et de plus élégants hôtels qu'à Zurich par exemple.

Puis quelle misère que ces Kursaals, et que notre Mario s'est ennuyé le soir! Les spectacles étaient beaucoup trop convenables, au lieu de couplets affriolants ou des déhanchements de la danse *"Matchiche"* on vous joue du Wagner, du Mascagni, du Schumann ou de l'Audran. Seule une fuite rapide peut vous tirer d'un pareil ennui, c'est ce que fait notre sportsman blasé, non sans couronner auparavant son article par ces mots: Que peut-on espérer d'un peuple qui traite ainsi les dames (c'est-à-dire celles des cafés-chantants) et les automobiles, les deux seules joies de l'existence? Une pareille nation dont la devise est: "allure modérée", est appelée à disparaître.

Cette terrible prophétie coupe court à la colère qu'on a pu ressentir à la lecture de cet article diffamatoire, et la transforme en un franc éclat de rire. Il n'est pas nécessaire non plus de se défendre contre ces noircures méridionales, mais il est intéressant et piquant à la fois de constater que ces attaques contre nos écoles, nos institutions et nos hôtels proviennent d'un des pays les plus arriérés d'Europe et que cette fleur de rhétorique marécageuse a poussé dans un milieu aussi peu éclairé que moralement pourri.

Th. G.

Un dernier mot

à propos du

lieu de réunion des Sociétés de développement.

Le correspondant du "Berner Fremdenblatt" répond aux détails que nous avons donné à ce sujet dans notre dernier numéro par un long article, dans lequel il est dit entr'autres:

"Ainsi qu'il fallait s'y attendre, notre compte rendu de l'Assemblée a provoqué une réponse de la "Revue des Hôtels", et le rédacteur de celle-ci éclaircit plusieurs points. Je veux me borner à faire ressortir quelques-uns de ces points et les examiner, en faisant remarquer tout d'abord qu'en ma qualité de rédacteur de l'article du "Berner Fremdenblatt", je n'étais pas un anonyme pour le rédacteur de la "Revue des Hôtels".

Je suis très reconnaissant, dans ma bonhomie, d'être renseigné en ce qui concerne la prudente abstention du délégué de la Société

^{*) Niente Matchiche! Niente canzonette! s'écrie le noble étranger.}

des hôtels ainsi que des autres membres qui avaient droit de vote, et qui n'ont parlé et sans doute voté, qu'en qualité de délégués des Sociétés de développement. C'est le phénomène rare de deux âmes se trouvant dans un seul corps! Je constate volontiers que le délégué de la Société des hôteliers s'est abstenu de prendre part à la discussion, et je le crois sur parole quand il affirme avoir équitablement et confédéralement réparti les voix dont il disposait; il est regrettable seulement qu'il n'ait pas disposé de 6 voix; "peut-être" dans ce cas chaque concurrent en aurait-il obtenu quelque peu.

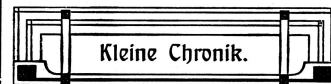
Je persiste à croire que Lucerne, dont le droit était incontestable, aurait dû être choisi pour lieu de réunion. Cet oubli et les circonstances qui l'ont accompagné ont été à notre avis une offense inutile et une brusquerie imprudente. D'autre part, il va de soi, que le représentant de la Société des hôteliers, ainsi que les membres autorisés de la dite Société pouvaient donner leur voix à qui bon leur semblait, et cette question avant le reste était élucidée par l'assemblée d'une façon suffisamment claire. Comme lecteur assidu de la "Revue des Hôtels", je connais les services exceptionnels et les sacrifices matériels que fait année après année la Société des hôteliers en faveur du développement des affaires en général, et de l'industrie hôtelière en particulier, et il est parfaitement juste que comme membre des Sociétés de développement elle ait son mot important à dire, et si elle le dit, n'est-il pas permis d'en parler?

D'un autre côté, la coopération des Sociétés de développement au même but, mérite aussi quelque reconnaissance.

En ce qui me concerne, je termine là le débat, et sans rancune, car des propos de toute franchise, même accompagnés de petits tiraillements et taquineries peuvent également contribuer à entretenir l'amitié." J. U. L.

Nous ajouterons à cette réplique, que le représentant de la Société des hôteliers avait pris au sérieux le désistement des Bernois en faveur de Lucerne, et que par conséquent il ne restait plus que deux concurrents en présence. S'il y avait eu trois concurrents, Berne aurait obtenu aussi une des quatre voix dont il disposait, et Lucerne et Zurich chacun une; le quatrième bulletin aurait été laissé en blanc, et de cette façon la neutralité aurait été observée. Nous croyons par là pouvoir considérer la question comme élucidée.

O. A.



Kleine Chronik.

Bern. In hier wird lt. "O.B." eine Aktiengesellschaft gegründet zur Betreibung der Spargelzucht in Kerzers.

St. Beatenberg. Herr T. Renner, bisher Direktor des Hotel Bernina in Samaden, hat die Direktion des Hotel Alpenrose übernommen.

Genf. Am 23. Juli ist hier nach längerem Leiden Herr Robert Haake gestorben, früherer Mitbesitzer vom Hotel de l'Ecu in Genf.

Kerns. Mit Sitz in Kerns hat sich eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist: 1. Ankauf und Miete des nötigen Terrains auf Bergfluh bei Kerns, 2. das Erstellen und der Betrieb eines Hotels auf diesem Terrain. Das Grundkapital beträgt 250,000 Fr. Präsident ist Dr. med. Gallus von Deschwanden, Kerns.

Amerika. Deutschland wird wohl vielfach der "Polizeistaat" genannt, wo alles reglementiert wird. In mancher Hinsicht ist das auch nicht unzutreffend. In dem amerikanischen Staate Texas trachtet man aber offensichtlich danach, über diesen Ruf von Deutschland die Meisterschaft zu erringen. Zu den Gesetzen, die dort gegenwärtig in Kraft treten, zählt das Gesetz Griggs, worin bestimmt ist, dass Bettelicher in Hotels und Pensionen neun Fuss (2,70 m) lang sein müssen. Die gesetzgebende Körperschaft schuf diese Massregel infolge eines Gesuches der "Travellers Protective Association".

Concours d'hôtels et de relais-stations. La section de tourisme de l'Automobile Club de France ouvre deux intéressants concours: le premier est un concours de plans d'hôtels; les concurrents devront présenter les plans d'un hôtel destiné à un grand centre de tourisme, et offrant un confort poussé jusqu'au raffinement; le deuxième est un concours de plans de relais-stations; ce sont de petites et légères constructions jalonnant les grands itinéraires automobiles. Les touristes, arrêtés loin d'un grand centre, pourront y trouver nourriture et abri pour une nuit, au besoin.



Fremdenfrequenz.

Davos. Aml. Fremdenstatistik. 6. bis 12. Juli: Deutsche 855, Engländer 147, Schweizer 366, Franzosen 101, Holländer 62, Belgier 17, Russen und Polen 148, Oesterreicher und Ungarn 123, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 100, Dänen, Schweden, Norweger 27. Amerikaner 51, Angehörige anderer Nationalitäten 40. Total 2037.

Feuerwerk

Aloys Müller's Söhne, Emmishofen (Schweiz).
 Älteste pyrotechnische Fabrik und Kunstfeuerwerkerei.
 Beste und billigste Bezugsquelle vom kleinsten Auftrage
 bis zum grössten Arrangement. 2020
 Lieferung und Uebernahme von bengalischen Beleuchtungen.
 Spezialität in unübertroffenen Hagelraketen.
 Patent im In- und Ausland.
 Alarmraketen für Feuerwehren. Munition und
 Viehschussapparate aller Art. J 8134
 für Wirtschaften und Pri-
 vate bestens zu empfehlen.
Helvetia-Zündhölzer

Hôtelier

suisse, 30 ans, connaissant très bien les 4 langues, cherche place
 pour la saison d'hiver comme **directeur** ou **chef de réception**.
 Très bonnes références. Adresser les offres sous chiffre
H 379 R à l'administration du journal.

Berndorfer Metallwaren-Fabrik

ARTHUR KRUPP
BERNDORF, Nieder-Osterr.
 Schwerversilberte Bestecke und Tafelgeräte
 für Hotel- und Privatgebrauch.
 Rein-Nickel-Kochgeschirre. Kunstbronzen.
 Niederlage und Vertretung
 für die Schweiz bei:
Jost Wirtz,
 Luzern
 gegenüber Hotel Viktoria.
 Preis-Courant gratis und franko.

Chef de réception - Directeur

noch in grossem Hotel am Rhein in gleicher Stellung tätig,
 sucht, gestützt auf beste Referenzen, für kommenden Winter
 Stellung nach Süd-Frankreich oder Schweiz.
 Offerten unter Chiffre **H 697 R** an die Exped. ds. Bl.

Zu verkaufen:

infolge Eröffnung des neuen Bahnhofes: 730
1 Einspänner-Omnibus
1 Zweispänner-Omnibus
 bereits neu, in tadellosem Zustande.
 Grd. Hôtel de l'Univers, Basel.

Magnifique Propriété à vendre à Montreux-Clarens.

A vendre à 10 min. de deux gares des C. F. P., d'un
 débarcadère de bateaux, sur le parcours d'un tram projeté,
 magnifique emplacement pour **Hôtel-Kurhaus** et **Villas**.
 Superficie 90,000 m². Vue circulaire imprenable sur le Lac
 Léman et les Alpes. Par sa situation au centre d'un grand
 parc bien arborisé avec château, serres et dépendances, un éta-
 blissement pourrait travailler tout l'année. (K 5281) 2019
 S'adresser à M. Marius Chessex, propriétaire, Territet.

Benoid Licht-GASFISCHER

Gaserzeugungsapparate
 sind die vollkommensten!
 50 Kerzen Leuchtkraft nur ca. 1 Cts. per Stunde.
 Ueber 1200 3067
Anlagen im Betrieb.
 Gleich rationell zur Beleuchtung von Villen, Hotels
 etc., wie auch für ganze Gemeinden und Städte.
 Kostenvoranschläge, Prospekte etc. gratis durch
STUTTGART: Augustenstr. 7, Teleph. 3850
MÜNCHEN: Ziehlstr. 45, Teleph. 6475.

Direktor

zur Zeit als solcher in Hotel allerersten Ranges des Engadins,
 sucht Direktion für den Winter.
 Offerten unter Chiffre **H 734 R** an die Exp. d. Bl.

Kartoffelschneidmaschine

„RAPID“
 schneidet rohe und gesottene Kar-
 toffeln in wenigen Minuten in gleich-
 mässige Rädchen; sie ist auch zum
 Schneiden von Gemüsen wie Rüben
 u. s. w. geeignet.
 Bedeutende Zeitersparnis!
 Grösste Reinlichkeit!
 Einfache Bedienung!
 Keine Reparaturen!
 Mit Erfolg eingeführt in Hotels,
 Sanatorien, Kantine u. s. w.
 J 7977 Verlangen Sie Prospekt von 3087
Eugen Klotz, Maschinenfabrik, Stuttgart 7.

Cafés torréfiés

aux prix les plus avantageux.
A. Stamm-Maurer
 BERNE. 330
 Echantillons et offres
 spéciales à disposition.
Cafés verts.

Bund- und Beinschinken

Prima mildgesalzene 1980
 roh oder gekocht, sowie feine
 Wurstwaren zu Aufschnitt, für
 Hotel, Restaurants u. Pensionen
 liefert. J 8049
A. Niklaus, Charcutier, Biel.
 Dipl. 1. Klasse und 1. Preis
 Charcuterieausstellung Biel 1905.
 Ehrendiplom u. goldene Medaille Wien 1906.

COCHUIS & CO

CIGARETTEN-IMPORT
BASEL
 Vorteilhafteste
 Bezugsquelle
 Verlangen Sie Preisliste
 oder
 Besuch des Vertreters

Occasion - presse!

A remettre pour cause d'âge
 un bon hôtel de premier ordre
 de saison et passage, bien situé
 dans principale ville de la Savoie
 visitée par Touristes étrangers.
 50 chambres. Grandes et belles
 salles à manger, salons et salles
 diverses. Dépendances, garage,
 remise, écurie, éclairage électrique,
 chauffage central. Bail, loyer mo-
 déré. Recettes annuelles moyennes
 Fr. 80,000.—. Facilités de pay-
 ment. S'adresser à
Musillon & Degrange
 Genève, Corrairie 8.
 746

See- und Flussfische

garantiert lebendfrisch, so-
 wie geräuchert und mariniert
 liefern billigst von täglich
 frischem Fische (3304) 3010
Heinemann & Wüde, Gesteinmühle.
 Dampf-Hochseef., Räucherei
 und Fischkonserven-Fabrik.
 Staatspreis Wien. o. Gold. Med. Greiz.

SWISS CHAMPAGNE

EXPOSITION NATIONALE
 GENÈVE 1896
 MÉDAILLE 9^{OR}
Extra Dry
Louis Mauller
 CHAMPAGNE
LOUIS MAULLER & CO
MOTIERS-TRAVERS
 (Belges).

Butter!

Garantiert rein, inländische,
 feine Zentrifugalfabrikbutter em-
 pfiehlt für lit. Hotel und Pensionen
 zu den laufenden Tagespreisen
 bestens 753
Emma Reber
 Solothurner Molkerei
 Solothurn.

Erfahrener, tüchtiger, se-riöser Kaufmann

übernimmt
 sämtliche finanziellen und
 anderen schriftlichen
 Arbeiten etc., welche erforder-
 lich sind, um Fabriken, Ge-
 schäfte, Hotels in
Aktien-Gesellschaften
 umzuwandeln. Absolute Dis-
 kretion zur-sichert.
 Grd. Offerte erbeten unter
 Chiffre **Z. O. 7214** an die
 Annoncen-Expedition 2036
Rudolf Mosse, Zürich.

Geranten-Stelle

Fachmännisch tüchtiges
 junges Ehepaar sucht in f.
 Hotel-Pension 2015
Geranten-Stelle
 möglichst Wintersaison.
 Würde event. ein kl. f. Haus
 mietweise übernehmen.
 Offerten unter Chiffre **Z.**
P. 7340 an die Annoncen-
 Expedition Rudolf Mosse,
 Zürich. (MK 8245)

Ein kleines kann mit

Parkett-Rose
 Mass wischbare Bodenwischer
 an Parkett, Linoleum u. gestrichelten Böden
 nach Gebrauchsanweisung mühelos
 Hochglanz ohne Glätte erzielen.
 Feuchtes Aufwischen möglich ohne
 Flecken zu hinterlassen, geschlo-
 ssen.
 Zu haben in den einschlägigen
 Geschäften; man verlange aus-
 drücklich Parkettrose!
 Vertreter: Jos. Musso, Zürich,
 385 Bleicherweg 36.

Billig zu verkaufen

so gut wie neue
Hotelherde und diverse
Restaurationsherde
 sowie verschiedene neue Herde
 mit und ohne Warmwassereinrichtung
 bester Konstruktion. 370
Basler Kochherdfabrik
 E. Zeiger, Basel.

Die Weinfirma

Th. Binder-Broegg A.-G.
 ZÜRICH
 hat den Alleinverkauf
 des welt berühmten
 Schnellprezziehers
 „Rapid“
 für die Schweiz;
 bewahrt die Qualität,
 dass sie die „RAPID“
 unübertroffen wird.
 Schenke nur Spezialität: Schweizerweine
 1904
 Entloftung durch
 eine
 Bewegung!

Kirsch

Die HH. Hoteliers sind freundlich
 ersucht, ein Postmuster zu ver-
 langen.
Alfred Schindler
Kirsch-Destillation-Schwyz.
Hotel
 auf erstem Fremdenplatz
 der Schweiz
 direkt am Bahnhof und
 Dampfstation
 ausgezeichnet geführt
 sichere nachweisbare Rendite
 wird
 an tüchtigen Fachmann
 mit ca. 50 Mille Anzahlung
 zur sofortigen Uebernahme
 verkauft. 3091
 Auskunft erteilt:
Brupbacher-Grau,
 Tödistr. 36, Zürich-Enge.

K. Hamberger

Oberried b. Interlaken
 Grösste inländische
 Feuerwerksfabrik.
Feuerwerksortimente
 von Fr. 20, 25, 30, 50
 bis 250 inkl. Emballage,
 bewand. empfehlenswerth
 für Hotels u. Pensionen.
Bengalflammen
 in allen Grössen und Far-
 ben-Zusammensetzungen
 in grosser Lage in Papierfahnen
 und Illuminationsartikeln.
 Preisverzeichnisse gratis und franko

MINISTÈRE des CHEMINS DE FER, POSTES et TÉLÉGRAPHES

DE BELGIQUE
 Der beste, billige, höchst schnelle Reise-Weg
VON und NACH LONDON
 geht über 358
Strassburg-Brüssel-Ostende-Dover.
Seefahrt nur 3 Stunden. Schnelldienste mit durchgehenden
 Wagen aller Klassen zwischen Ostende und den grösseren Städten Europas.
 Offizielle Vertretung: Abangraben 1, BASEL.

A céder

Hôtel de tout premier ordre, dans une grande ville sur la
 Riviera: 100 lits, grand jardin. Très long bail; affaire de toute
 confiance. Adresser les offres sous chiffre **H 378 R** à l'ad-
 ministration du journal.

MOTTU ET JULLIARD

GENÈVE
Ameublements pour Hôtels
 Lits métalliques
 Ebénisterie
 Sièges
 Tapis
 Linoléums
 B 6120 Devis sur demande. 3025

Plus de maladies contagieuses

par l'emploi de
l'Ozonateur.
 Désinfecteur, antiseptique, purifiant l'air, d'un par-
 fum agréable; il absorbe toute mauvaise odeur.
Indispensable
 dans les salles d'écoles, hôpitaux, chambres de malades,
Water-Closets, etc.
 En usages dans tous les bons hôtels, établissements
 publics et maisons bourgeoises.
 Nombreuses références.
 Agent général: Jean Wäffler, 22 Boulevard Helvétique, Genève

MODERNE WÄSCHEREI-ANLAGEN

für Hotels, Pensionen, Zentralwäschereien etc.
 liefert die
Wäscherei-Maschinenfabrik
A. WÄCHTER-LEUZINGER & CO, ZÜRICH
 Einzige Spezialfabrik der Schweiz.
 Goldene Medaille: Internationale Ausstellung Mailand 1906.
Anlagen in Erstellung:
 Grand Hôtel National, Luzern.
 Pension Felsberg, Luzern.
 Sanitäre Wäscherei „Pilatus“, Luzern.
 Hotel Mond, Beckenried.
 Hotel Schweizerhof, Engelberg.
 Hotel Engel, Engelberg.
 Sanitäre Zentralwäscherei, Engelberg.
 Gebr. Hurschler, Wassenstadt.
 Palace-Hôtel, Postresina.
 Heil- und Pflanzentheil, Königsfelden.
 Arbeiterheim, Emmenried.
 Hôtel Bellevue, Furi.
 Wäscherei des Altklosters, Albul.
 Grand Hôtel Baur au Lac, Zürich.
 Wassenstadt, Himmels-Ordnung.
 Lavanderie Cooperative, Bögen.
 Sanatorio Popolare Umberto I., Prà Somas.
 etc. etc. (A 1406) 359

Sauf désignation spéciale les offres doivent être adressées, munies du chiffre indiqué, à l'expédition qui les fera parvenir à destination.

reaux de placement ne sont pas acceptées.

Für Vereinsmitglieder: Erstmalige Insertion	Fr. 2.—
Jede ununterbrochene Wiederholung	1.—
Für Nichtmitglieder: Erstmalige Insertion	2.—
Jede ununterbrochene Wiederholung	1.—

Die Spesen für Beförderung eingehender Offerten sind in obigen Preisen nicht inbegriffen.

Belegnummern werden nur an Nichtabonnenten und nur nach der ersten Insertion verabfolgt.

italiens) pour saison d'automne. Entrée le 1^{er} septembre. Connaissance des quatre langues et du système à colonnes. Adr. offres avec indication de l'âge, copie de certificats et demande d'appointements. Chiffre 89

Winterstelle. Chiffre 2

Winter. Chiffre 136

Beste Zeugnisse. Chiffre 938

sine, 21 Jahre, sucht Stelle auf kommende Winters Aide oder I. Commis, in besseres Haus. Gute Offerten mit Lohnansprüchen an Fritz Dürst, Cullevue-Terminus. Engelberg. (131)

Officegouvernante, tüchtige und arbeitsame Tochter, sucht auf kommende Wintersaison Stelle als solche, in grosses Etablissement, oder in kleineres Haus als Hotelgouvernante. Beste Zeugnisse. **Chiffre 938**

Office- und Küchen-Gouvernante, erfahren und energisch, lange Jahre in gleichen Häusern tätig, sucht auf nächsten Winter ähnliche Stelle. Chiffre 23

Pâtissier, 25 ans, au courant de la cuisine, cherche place à la Riviera, comme aide, pour l'hiver. Certificats et photographie à disposition. Chiffre 77

Saucier, cuisinier, âgé de 30 ans, muni de meilleures certificats et très recommandé, actuellement en saison, cherche place comme saucier, pour la saison d'hiver. Livre des 15 octobre. Chiffre 1

Etag & Lingerie.

Etagengouvernante, sprachkundig, sucht Saison- oder Jahresengagement. Reflektiert auf selbständigen Posten. Chiffre 82

Etagengouvernante, geseteten Alters, mit besten Referenzen aus ersten Häusern, der 3 Hauptsprachen mächtig, sucht Winter- oder Jahresstelle. Chiffre 70

Etagengouvernante, 32 Jahre, im Service gründlich erfahren, mit energischem, zuverlässigem Charakter, seit 10 Jahren in Hotel allerersten Ranges tätig und mit besten Zeugnissen versehen, sucht Engagement in feines Haus für Winter-Jahresstelle bevorzugt. Chiffre 103

Etagenportier, 26 Jahre, deutsch und franz. sprechend, sucht passende Stelle für kommende Winteraison, nach der Riviera, Alger oder Cairo. Chiffre 99

Etagenportier, tüchtig und solid, sucht Stellung für die Winteraison, im In- oder Ausland. Offerten an Herrn. Hotel Schweizerhof, Luzern. (12) Chiffre 116

Etagenportier, Junger Mann, 21 Jahre, deutsch und franz. sprechend, sucht Stelle auf nächste Winteraison. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Chiffre 84

Glättern, 30 Jahre, tüchtig, sucht Stelle als solche oder als Lingerie. Gute Zeugnisse. Chiffre 114

Glättern, im Fach tüchtig, z. Z. in erstkl. Hotel als solche tätig, sucht auf Winteraison Stelle, event. nach dem Süden. Chiffre 103

Glättern, zwei tüchtige, suchen Stellen auf kommende Winteraison. Zeugnisse zu Diensten. Chiffre 114

Glättern, durchaus tüchtige, suchen Herbst- oder Winter-Engagement. Chiffre 887

Lingerie sucht Stelle in erstkl. Sanatorium. Chiffre 29

Lingerie, Geübte, im Nähen bewanderte Lingerie sucht Stelle für kommenden Winter, in grösseres, gutes Haus. Chiffre 142

Lingerie, tüchtig, sucht Saison- oder Jahresstelle, für Winter. Chiffre 148

Lingerie, mit guten Zeugnissen, tüchtig, deutsch und franz. sprechend, 25 Jahre alt, sucht i. Lingerie- oder nach dem Süden. Chiffre 35

Lingerie (erste), tüchtig und gewandt, mehrere Jahre in grossen Hause tätig, wünscht auf 1. Oktober Saison- oder Jahresstelle. Zeugnisse zu Diensten. Chiffre 31

Valet de chambre, Alsatien, 27 ans, désire place dans hôtel ou sanatorium, comme valet, l'été ou l'hiver. Parle allemand et français. Bonnes références. Préférence sanatorium, pour faire la saison d'été. Entrée tout de suite. Chiffre 94

Zimmermädchen wünscht Stelle in besseres Hotel, für kommende Winteraison. Zeugnisse und Photographie zur Verfügung. Eintritt vom 1. bis 15. Oktober. Chiffre 905

Zimmermädchen, zwei tüchtige, sprachkundige Zimmermädchen, suchen auf 15. Sept. oder 1. Okt. Stelle für kommende Winteraison. Chiffre 4

Zimmermädchen, sehr tüchtige, durchaus selbständige Zimmermädchen, die 4 Hauptsprachen u. arabisch sprechend, mit besten Zeugnissen, sucht Stelle als solche, event. auch als Gouvernante, die schon früher ähnliche Stelle bekleidet auf kommenden Winter, nach Ägypten oder Indien, in Hotel ersten Ranges. Eintritt könnte erfolgen vom 15. Oktober an. Chiffre 926

Zimmermädchen, und eine Glättern suchen auf Ende Oktober Stelle in besserem Hotel in der französischen Schweiz am liebsten an der Grenze und im gleichen Hotel. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Chiffre 133

Zimmermädchen, zwei tüchtige, im Service bewanderte Zimmermädchen, deutsch und franz. sprechend, suchen Stelle, wenn möglich im gleichen Hotel, für nächste Winteraison, in der Schweiz oder der franz. Riviera. Gute Zeugnisse. Adresse: Emma Wyssbach, Hotel du Sauvage, Meiringen (Bern Oberl.) (978) Chiffre 14

Zimmermädchen, deutsch, franz. und englisch sprechend, sucht Stelle für kommende Winteraison, in Hotel. Chiffre 118

Zimmermädchen, tüchtiges, sucht Stelle auf kommende Winteraison, nach der Riviera. Deutsch, franz. u. englisch sprechend. Beste Referenzen. Offerten unter A. 2. 56. postlagernd Luzern. (5) Chiffre 118

Zimmermädchen, tüchtig, deutsch, französisch und etwas englisch sprechend, sucht Stelle für 15. Okt. oder 1. Nov. am liebsten Jahresstelle. Chiffre 93

Zimmermädchen, zwei tüchtige, erfahrene, wünschen Stellung in besserem Hotel für kommenden Winter, aber Jahresstelle. Chiffre 128

Zimmermädchen, der drei Hauptsprachen mächtig, mit erstkl. Zeugnissen, sucht Stelle. Chiffre 118

Zimmermädchen oder Saaltochter. Tochter aus acht-barer Familie sucht Stelle auf nächste Winteraison, als Zimmermädchen oder Saaltochter, in beiden Branchen tüchtig. Gute Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Chiffre 966

Loge, Lift & Omnibus.

Concierger, 24 Jahre, 8 Sprachen kundig, militärfrei, gut vorgebildet, bis jetzt nur in erstkl. Hotels gearbeitet, sucht Stelle für Winteraison, event. auch als Concierge. Chiffre 915

Concierger, Schweizer, der 4 Hauptsprachen mächtig, tüchtig im Service, sucht Stelle für nächste Winteraison. Prima Referenzen. Offerten an A. Job, a. Bach, Birnsfeld (Zürich). (88) Chiffre 102

Concierger, 31 Jahre alt, der 4 Hauptsprachen vollkommen mächtig, mit prima Referenzen, sucht Engagement für Winteraison in erstklassigen Hotel. Chiffre 932

Concierger, Schweizer, der 4 Sprachen vollkommen mächtig, gegenwärtig in allerersterklassigen Hotel am Vierwaldstättersee seit mehreren Saisons tätig und mit prima Zeugnissen, sucht Winteraison in erstklassigen Hotel. Chiffre 932

Concierger, 33 Jahre alt, der drei Hauptsprachen mächtig, vollständig tüchtig, sucht in angenehmer, ruhiger Stellung in Haus I. Ranges, i. Zeugnisse, sucht baldmöglichst seine Stellung zu verändern. Chiffre 935

Concierger, Schweizer, 26 Jahre alt, der vier Hauptsprachen vollständig mächtig, gut präsentierend und bestens empfohlen, wünscht sich zu verändern. Chiffre 21

Concierger, 27 Jahre alt, der 3 Hauptsprachen mächtig, fachkundig und zuverlässig, sucht für sofort oder später Stelle als Concierge oder Concierge-Portier. Prima Referenzen. Chiffre 28

Concierger, 29 Jahre alt, deutsch, franz. und englisch gut sprechend, z. Z. in erstkl. Saisonhotel des Kantons Waadt als solcher tätig, mit guten Empfehlungen, sucht Engagement auf kommenden Winter. Schweiz oder Süden. Chiffre 754

Concierger-Conducteur, 26 Jahre alt, sprachkundig, sucht sofort oder für Winteraison Engagement. Ausland bevorzugt. Geil. Offerten unter Chiffre K. 5477. an Hasenstein & Meier, Bern. (2054) Chiffre 926

Concierger-Conducteur, 30 Jahre alt, der 4 Hauptsprachen mächtig, mit langjähriger Zeugnissen, sucht Winterengagement am liebsten nach Italien. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Frei am 1. September. Chiffre 954

Concierger-Conducteur, Schweizer, 27 Jahre alt, der vier Hauptsprachen vollständig mächtig, sucht auf Herbstpassende Jahresstelle, event. auch für Winteraison. Gute Zeugnisse. Chiffre 970

Concierger-Conducteur, 24 Jahre, sucht passende Stelle, event. als Liftier, in grosses Hotel, für die nächste Winteraison, am liebsten nach Italien. Gute Zeugnisse und Empfehlungen. Adresse: Joh. Demmets, Schweizerhof, Poststrasse. (690) Chiffre 926

Concierger-Conducteur, 25 Jahre, der deutschen, französischen und englischen Sprache perfekt mächtig, gut präsentierend, mit prima Referenzen, sucht passende Stelle event. als Liftier in grosses Hotel für kommende Saison. Ort Neben-sache. Wiede auch nach Ägypten gehen. Eintritt nach Belieben. Offerten unter Chiffre J. P. 222 Hauptpost restante Zürich. (19) Chiffre 926

Concierger-Conducteur, der 3 Hauptsprachen mächtig, im Service gut bewandert, sucht Engagement auf kommenden Winter. Chiffre 931

Concierger-Conducteur, Schweizer, 25 Jahre alt, der vier Hauptsprachen perfekt mächtig, sucht Engagement als solcher, event. als II. Concierge für kommende Winteraison. Chiffre 931

Concierger-Conconducteur, Ein tüchtiger zuverlässiger Mann, 30 Jahre, der 4 Hauptsprachen mächtig, sucht für kommende Winteraison Stelle als Concierge oder Concierge-Conducteur. Zeugnisse und Photographie zur Verfügung. Chiffre 9

Concierger oder Liftier, Deutsch-Schweizer, 21 Jahre, alt, sprachkundig und mit prima Zeugnissen versehen, wünscht Engagement für nächste Winter-Saison nach der Riviera. Geil. Offerten an S. Trauffer, Hotel Beau-Site, Murten, Berner Oberland, unter oder Café. Chiffre 886

Concierger oder Liftier, Deutschschweizer, 24 Jahre alt, französisch u. englisch sprechend, sucht Stelle auf kommende Winteraison. Gute Zeugnisse. Geil. Offerten an Th. Kuonen, Hotel Beau-Site, Murten. Chiffre 886

Liftier, Schweizer, 23 Jahre alt, der deutschen, französischen und englischen Sprache perfekt mächtig, sucht Engagement für Winteraison. Chiffre 900

Liftier, präsentierend, 17 ans, français et allemand, ayant servi dans 3 hôtels de 1^{er} ordre, cherche place pour le suite. Chiffre 947

Liftier, Junger Mann, Schweizer, 23 Jahre alt, deutsch, französisch und englisch sprechend, gegenwärtig in England, sucht Winteraison in erstklassigen Hotel der Schweiz oder Ausland. Zeugnisse und Photographie zur Verfügung. Chiffre 116

Liftier oder Conducteur, 23 Jahre alt, der 3 Hauptsprachen vollkommen mächtig, mit besten Referenzen, sucht auf kommende Winteraison Stellung als solcher. Chiffre 828

Liftier oder Conducteur, Junger Schweizer, 22 Jahre alt, deutsch, französisch und englisch sprechend, sucht Stelle in Hotel oder Sanatorium auf kommende Winteraison. Gute Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Chiffre 931

Liftier oder Portier, 19 Jahre alt, deutsch, französisch und etwas Italienisch sprechend, mit guten Zeugnissen versehen, sucht Stelle für 1. November. Chiffre 102

Portier, Suisse Française, 24 ans, parlant les 3 langues, cherche place comme conducteur ou portier dévoué pour la saison d'hiver. Libre fin septembre, fin octobre, très bonnes références. Chiffre 9

Portier, deutsch und franz. sprechend, sucht Stelle in grösseres Haus für allein oder Etagenportier auf 1. Aug. Chiffre 943

Portier, 35 Jahre, Deutschschweizer, franz. und engl. sprechend, mit sehr guten Zeugnissen, sucht auf kommenden Jahresstelle als Alleiniger oder Etagenportier. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Chiffre 117

Portier, deutsch, französisch, Italienisch und englisch sprechend, sucht sofortiges Engagement als Portier-Conducteur oder als Etag-Portier in Hotel I. Ranges. Chiffre 72

Portier 30 ans, parlant le français et l'allemand, ayant servi dans l'Hotel de premier ordre, cherche place pour le suite. Certificats et références de prem. ordre. Chiffre 110

Portier-Conducteur, Junger Mann, tüchtig und zuverlässig, sucht Stelle als Portier-Conducteur oder Concierge in besserem Hotel, 4 Hauptsprachen sprechend. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Chiffre 92

Bains, Cave & Jarbin.

Bademeister, Masseur, Pedicure (Schule Prof. Winter-nitz, Wien), mit langjähriger Praxis, feine Umgangsformen und prima Referenzen, sucht für Anfang September Saison- oder Jahresstelle als Alleiniger oder Etagenportier. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Chiffre 67

Kellermeister, Schweizer, 24 Jahre, tüchtig und in Hotel K. gut bewandert, sucht auf Herbstpassende Jahresstelle oder auch für Winteraison. Gute Zeugnisse. Chiffre 971

Kellermeister (Küfer), tüchtig und solid, mit guten Zeugnissen, sucht Saison- oder Jahresstelle, auch liebsten nach dem Süden. Geil. Offerten unter Chiffre B 1226 poste restante Thun. (9) Chiffre 971

Hotel-Mobilier.
Wegen Aufgabe eines Hotel II. Ranges in Basel ist das gesamte Hotel-Mobilier von 32 Fremdenzimmern - vor 5 Jahren neu angeschafft - zu verkaufen. Die Besichtigung kann jederzeit stattfinden. Offerten unter Chiffre H 751 R an die Expedition ds. Bl.

DIREKTOR
Deutschschweizer, 38 Jahre alt, ledig, welcher z. Z. die dritte Saisone die Oberleitung über das allererste Hotel sowie über zwei grosse, erstklassige, getrennte Restaurationsbetriebe an einem der bedeutendsten deutschen Kur- und Badeplätze hat, sucht für die Wintermonate bei mässigen Ansprüchen eine leitende Stellung, event. auch als Chef de réception in grösseres Haus. Bewerber spricht die 4 Hauptsprachen, besitzt distinguierte Umgangsformen, hat einen ausgedehnten Bekanntenkreis und verfügt über nur feinste Referenzen. Offerten unter Chiffre H 750 R an die Exp. ds. Bl.

A vendre
Hôtel de premier ordre
dans la station estivale la plus importante de la Haute-Savoie. Excellente clientèle. 94 lits. Occasion. Adresser les offres sous chiffre H 752 R à l'administration du Journal.

Winter-Sport-Hotel
zu mieten gesucht
von Fachleuten mit eigenem, gutem Sommergeschäft, event. auch grosse Villa oder Landsitz, die sich dazu eignen würden. Grösse 30-80 Betten. Späterer Kauf nicht ausgeschlossen. Ausführliche Offerten erbeten unter Chiffre H 718 R an die Exped. ds. Bl.

Zeugniskopien
besorgt schnell und billig Maschinenschreibbureau J. Jäggi, Bundesplatz 35, Luzern. 1799 (D 6342)

BOUVIER FRÈRES
NEUCHÂTEL.
SWISS CHAMPAGNE.
Se trouve dans tous les bons hôtels suisses.

Grat
Verlangen Sie unseren neuen Katalog mit 1000 photogr. Abbildungen über garantierte Uhren-, Gold- und Silberwaren
E. LEICHT-MAYER & Cie, LUZERN
23 bei der Hofkirche. (P3887)2978

CAFARDS
le les tue tous!!
d'un seul coup!
Prix de la Boite de 20 gr. 2 fr. de 50 gr. 4 fr. de 100 gr. 7 fr. J. SAUVÉ, place Solvin - Saint-Etienne

E. Carigiet, Zürich III
vormals E. Schneider & Co. B2040 Z
Eiskastenfabrik * Lagerstrasse 55.
Aelteste und grösste Spezialfabrik der Schweiz.
Höchste Auszeichnungen von staatlichen Ausstellungen: 5 Ehren-Diplome, 4 goldene und 3 silberne Medaillen.
KÜHL-ANLAGEN
nach eigens bewährten u. durch langjähr. Erfahrungen verbesserten Obereis- oder Seiteneis-System.
Ausführung in verschiedenen Holzarten: Pichtpfeile, Lärchen etc. mit nur Korkeisolation.
platten mit feinstem Wandplattenbelag innerhalb.
Weitgehendste Garantie für solide, fachgemässe Ausführung und richtige Funktion.
Zahlreiche I. Referenzen. Illust. Prospekt gratis.
Auf Wunsch Besuch, Pläne und Berechnungen kostenlos.
Fernor:
Eiskeller, comb. mit Kühlraum für 1 mal jährl. Eislieferung. Eisschrank speziell für Speisen, für Flaschen, Fische etc.
Kompl. Buffets-Einrichtungen, American Bars, Bier- und Speisen-Aufzüge, Glace-Maschinen, Konservatoren für Geflügel (Sorbet). 3029
Stets reichhaltiges Lager. — Man verlange Spezial-Preislste.

Chef de réception-Secrétaire-Patron-Stellvertreter-Posten
sucht kaufmännisch gebildeten, sowie mit allen Zweigen des Hotelwesens vertrauten, vorwärtsstrebenden, tüchtigen Mann, auf nächsten Herbst oder Frühjahr. Feinste Referenzen. Militärfrei. Offerten unter Chiffre H 755 R an die Exped. ds. Bl.

Directeur
d'un grand établissement d'été, 32 ans, cherche pour l'hiver direction, voir même gérance d'une petite maison. Cherche également à placer ses bons employés. Offre sous chiffre H 739 R à l'administration du journal.

Direktor, Kassier oder Chef-comptable.
Junger, seriöser Mann (26 Jahre) mit guten Umgangsformen, die 4 Hauptsprachen sprechend, im Hotelfach durchaus bewandert und kaufmännisch gebildet (in ungekündigter Jahresstelle), sucht sich auf kommenden Winter zu verändern. Jahresstelle bevorzugt. Prima Zeugnisse und Referenzen erstklassiger Häuser zur Verfügung. Offerten unter Chiffre H 754 R an die Exped. ds. Bl.

Vins fins de Neuchâtel
SAMUEL CHENAY
Propriétaire à Neuchâtel
Marque des hôtels de premier ordre
Dépôt à Paris: V. Pâder, au Café Suisse, 41 rue des Petits Champs
Dépôt à Londres: J. & R. McCracken, 38 Queen Street City Ed.
Dépôt à New-York: Cusener Company, 110 Broad Street.

SCHWEIZER HOTEL-REVUE, BASEL
Offizielles Organ und Eigentum des Schweizer Hotelver-eins. Einziges schweiz. Fachblatt der Hotel-Industrie.
DIE HOTEL-REVUE eignet sich hauptsächlich für innere Betriebsangelegenheiten:
Beleuchtungs- und Heizungs-Wasch- und Closet-Anlagen
Personen- und Gepäckaufzüge
Speisezubereitungs-Maschinen
Silber-, Porzellan-, Glaswaren
Lebensmittel, sowie Getränke
Ansammlungen sowie Tapeten
Tapeten, Vorhänge, Lingerie
Küchen- und Keller-Einstellen
Kauf, Verkauf und Pacht von
Hotels, Pensionen, Kurhäuser
Stellen-Gesuche und -Offerten